

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G
CP/ACTA 1210/99
15 noviembre 1999

ACTA
DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA
CELEBRADA
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1999

aprobada en la sesión del 11 de febrero de 2000

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los Representantes que asistieron a la sesión	1
Informe de la Presidenta del Grupo Especial encargado de dar cumplimiento a las recomendaciones de las Reuniones de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas	2
Informe oral de la Presidente de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CEPCIDI)	2
Solicitud de inclusión del tema de la situación financiera de la Organización en el orden del día de la próxima sesión del Consejo Permanente	4
Palabras de reconocimiento al Embajador Victor Marrero, Representante Permanente de los Estados Unidos, en ocasión de su alejamiento del Consejo Permanente.....	5

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

CP/doc.3247/99 corr. 1, Informe de la Presidenta del Grupo Especial encargado de dar cumplimiento a las recomendaciones de las Reuniones de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas

CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1999

En la ciudad de Washington, a las nueve y media de la mañana del lunes 15 de noviembre de 1999, celebró sesión extraordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Asistió la sesión la Excelentísima señora Monica Nagel, Ministra de Justicia de Costa Rica. Presidió la sesión el Embajador Courtney Blackman, Representante Permanente de Barbados y Presidente del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Diego Abente Brun, Representante Permanente del Paraguay y Vicepresidente del Consejo Permanente
Embajador Lawrence Chewing Fábrega, Representante Permanente de Panamá
Embajador Richard Bernal, Representante Permanente de Jamaica
Embajador M.A. Odeen Ishmael, Representante Permanente de Guyana
Embajadora Beatriz M. Ramacciotti, Representante Permanente del Perú
Embajador Denis G. Antoine, Representante Permanente de Grenada
Embajador Lionel Alexander Hurst, Representante Permanente de Antigua y Barbuda
Embajador Mauricio Granillo Barrera, Representante Permanente de El Salvador
Embajador Flavio Darío Espinal, Representante Permanente de la República Dominicana
Embajador Carlos Portales, Representante Permanente de Chile
Embajador Peter M. Boehm, Representante Permanente del Canadá
Embajador Víctor Marrero, Representante Permanente de los Estados Unidos
Embajador Michael Anthony Arneaud, Representante Permanente de Trinidad y Tobago
Embajador Alfonso Quiñónez Lemus, Representante Permanente de Guatemala
Embajadora Marlene Fernández del Granado, Representante Permanente de Bolivia
Embajadora Laura Elena Núñez de Ponce, Representante Permanente de Honduras
Embajador Carlos Alberto Leite Barbosa, Representante Permanente del Brasil
Embajador Claude Heller, Representante Permanente de México
Embajador Julio César Aráoz, Representante Permanente de la Argentina
Embajador Luis Alfredo Ramos, Representante Permanente de Colombia
Embajador Patricio Vivanco, Representante Permanente del Ecuador
Embajador Álvaro Sevilla Siero, Representante Permanente de Nicaragua
Ministro Consejero Guy Pierre, Representante Interino de Haití
Consejera Natasha Halfhuid, Representante Interina de Suriname
Ministro Consejero Ricardo Mario Rodríguez Jiménez, Representante Interino de Venezuela
Consejera Sheila G. Carey, Representante Alterna del Commonwealth de las Bahamas
Embajador Álvaro Moerzinger, Representante Alterno del Uruguay
Consejera Jasmine E. Huggins, Esq., Representante Alterna de Saint Kitts y Nevis
Primer Secretario Rolande Pryce, Representante Alterno de Jamaica
Primer Secretario Philip St. Hill, Representante Alterno de Barbados
Ministro Consejero Michael Wallace, Representante Alterno del Commonwealth de Dominica
Ministro Consejero Nestor Mendez, Representante Alterno de Belice
Consejera Yasmin Solitahe Odlum, Representante Alterna de Santa Lucía

También estuvo presente el Secretario General Adjunto, Embajador Christopher R. Thomas, Secretario del Consejo Permanente.

El PRESIDENTE: I call to order this special meeting of the Permanent Council, convened to consider the items on the order of business, document CP/OD.1210/99.

[El orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Informe de la Presidenta del Grupo Especial encargado de dar cumplimiento a las recomendaciones de las Reuniones de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (CP/doc.3247/99 corr. 1)
2. Informe oral del Presidente de la Comisión Ejecutiva Permanente del CIDI (CEPCIDI)
3. Otros asuntos.]

INFORME DE LA PRESIDENTA DEL GRUPO ESPECIAL ENCARGADO
DE DAR CUMPLIMIENTO A LAS RECOMENDACIONES DE LAS
REUNIONES DE MINISTROS DE JUSTICIA O DE MINISTROS
O PROCURADORES GENERALES DE LAS AMÉRICAS

El PRESIDENTE: The first item refers to the report of the Chair of the Special Group to Implement the Recommendations of the Meeting of Ministers of Justice or of Ministers or Attorneys General of the Americas, document CP/doc.3247/99 corr. 1.

On September 28, 1999, Ambassador Beatriz Ramacciotti, Permanent Representative of Peru and Chair of the Special Group, made a verbal presentation of this report, and this Council took note of the report. Today, as annexes to the report, we have two draft resolutions to be considered by the twenty-sixth special session of the General Assembly.

If there are no objections, the Chair suggests that this Council transmit the document and the attached draft resolutions to the special session of the General Assembly to be held later today. It is so agreed.

INFORME ORAL DE LA PRESIDENTA DE LA COMISIÓN EJECUTIVA PERMANENTE
DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL (CEPCIDI)

El PRESIDENTE: Item 2 refers to the verbal report of the Chair of the Permanent Executive Committee of the Inter-American Council for Integral Development (CEPCIDI). I am pleased to give the floor to Ambassador Laura Elena Núñez de Ponce, Permanent Representative of Honduras and Chair of CEPCIDI.

La PRESIDENTA DE LA COMISIÓN EJECUTIVA PERMANENTE DEL CIDI: Muchas gracias, señor Presidente. Es para mí un honor presentar a la consideración de este Consejo, en mi capacidad de Presidenta de la Comisión Ejecutiva Permanente del CIDI, el resultado de los trabajos realizados por la CEPCIDI, en cumplimiento del mandato recibido del vigésimo noveno período ordinario de sesiones de la Asamblea General, celebrado en Guatemala en junio de 1999, con relación al establecimiento de la Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo y la formulación de sus documentos normativos.

Consideramos que este hecho viene a constituir un importantísimo aporte a nuestra Organización, ya que vendrá a fortalecer y consolidar lo que es la cooperación solidaria que tanto favorece a nuestros países en la búsqueda de soluciones en la lucha contra la extrema pobreza y subsecuente crecimiento en el desarrollo económico.

Como es del conocimiento de los señores Representantes, una Subcomisión Especial de la CEPCIDI estuvo a cargo de la elaboración de los cinco documentos que hoy sometemos a su consideración. La Subcomisión Especial estuvo presidida por el Embajador Victor Marrero, Representante Permanente de los Estados Unidos, y contó con la Vicepresidencia del señor Federico Villegas, Representante Alterno de la Argentina, a quienes una vez más hago extensivas las felicitaciones por el trabajo desarrollado. Su interés e infatigable labor ha hecho posible que en esta fecha estemos presentando tales documentos.

Es de reconocer y elogiar, asimismo, la labor desempeñada por las delegaciones que con entusiasmo participaron en dichas deliberaciones, así como la colaboración indeclinable de la Secretaría.

Por lo tanto, señor Presidente, la CEPCIDI, en cumplimiento del mandato recibido, elaboró los siguientes documentos:

1. Proyecto de Estatuto de la Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo [CEPCIDI/RE-17/doc.2/99],
2. Proyecto de Modificaciones al Estatuto del CIDI [CEPCIDI/RE-17/doc.3/99],
3. Modificaciones Propuestas a las Normas Generales para el Funcionamiento de la Secretaría General [CEPCIDI/RE-17/doc.4/99],
4. Proyecto de Modificaciones Propuestas al Estatuto del Fondo Especial Multilateral del CIDI [CEPCIDI/RE-17/doc.5/99], y
5. Proyecto de Otras Modificaciones a Normas y Reglamentos [CEPCIDI/RE-17/doc.6/99].

Asimismo, tan pronto concluidos los trabajos relativos a los documentos mencionados, un grupo de países se reunió informalmente a fin de preparar un proyecto de resolución para la aprobación de los documentos. Este está siendo aún negociado por los Estados miembros y será presentado a la Asamblea General enseguida.

Con la satisfacción del deber cumplido y con nuestra fe firme en que la implementación de la Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo será un rotundo éxito y resolverá el serio problema que hemos enfrentado debido a la creciente reducción de los fondos voluntarios, mucho agradeceré, señor Presidente, que por su intermedio se transmita al vigésimo sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General los cinco documentos presentados. Muchas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador. Are there any observations? In that case, the Chair suggests that this Council transmit the documents approved by the Permanent

Executive Committee of the Inter-American Council for Integral Development (CEPCIDI) to the twenty-sixth special session of the General Assembly. It is so agreed.

SOLICITUD DE INCLUSIÓN DEL TEMA DE LA SITUACIÓN FINANCIERA DE LA ORGANIZACIÓN EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA PRÓXIMA SESIÓN DEL CONSEJO PERMANENTE

El PRESIDENTE: Is there any "Other business" at this time? I recognize the Representative of Mexico.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Muchas gracias. Señor Presidente, buenos días. Como usted recordará, en sesiones anteriores el tema de la situación financiera de la Organización fue tema de debate. Mi Delegación está a la espera de que, en su oportunidad, la Secretaría informe sobre la evolución de esta situación financiera y acerca de sus gestiones. Gracias.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador. I do hope that the Secretariat will not choose to do so at this particular meeting. I realize it's a very important and pressing matter, and I thank you for raising it at this time to keep us focused on it.

The distinguished Representative of Haiti has the floor.

El REPRESENTANTE INTERINO DE HAITÍ: Merci, Monsieur le Président. Je pense que l'Ambassadeur du Mexique a raison. Je me suis posé la question et je l'ai également posée à un certain nombre d'autres collègues. Il nous a semblé un peu étrange de n'avoir jamais reçu d'informations officielles à propos de cette réunion qui a été annoncée. Nous sommes arrivés ici et avons lu les trois points à l'ordre du jour. Nous pensions, en sortant de notre Mission, que le Conseil permanent allait aborder cette question. Merci.

El PRESIDENTE: Thank you very much. Does the Representative of Mexico want the floor again?

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Gracias, señor Presidente. En el mismo sentido, creo que esta sesión del Consejo, o cualquier otra, es oportuna para ver este tema, para eso se convoca al Consejo y para eso existe el Consejo, para que nos enteremos qué pasa en la Organización. Por esa razón, reitera mi Delegación su solicitud.

No sé si este es el momento adecuado. Veo que en el programa de actividades se nos anuncia que el miércoles habría una sesión por la tarde. No conozco el orden del día, pero sí quisiera saber cuándo se va a informar al Consejo Permanente el tema que he planteado. Gracias.

El PRESIDENTE: Ambassador, your point is very well taken. I was really looking at the issue more from the point of view of the Chair which, of course, is not totally appropriate, because the Chair is the servant of the members. But we are going to have a regular meeting of the Permanent Council on Wednesday, and I will make sure that that item is placed on the order of business. I don't think that we are in a position now to answer your question. No one here can answer your question appropriately, and that's one of the reasons why I was hoping that you would not press me to do it this morning. But on Wednesday I can assure you that this issue will be raised. I will ask the

Secretariat to deal with it. I can say, though, that some monies have been made available by one of the member states in arrears, and that has enabled us to put it off for a couple of days. So on Wednesday we'll still be afloat. Thank you very much.

I give the floor to the Representative of Haiti.

EL REPRESENTANTE INTERINO DE HAITÍ: Monsieur le Président, je m'excuse. Je ne veux pas verser de l'huile sur le feu, mais je peux comprendre que ce matin nous ne puissions discuter de cette question, puisqu'on a prévu depuis un certain nombre de temps, depuis plus d'un mois, cette session extraordinaire de l'Assemblée générale. Néanmoins, Monsieur le Président, cela nous paraît un petit peu étonnant que le Secrétariat général n'ait pas pensé à préparer une page au moins; et cette page a tout au moins vous auriez pu le lire. Lire cette page, et ainsi on pourrait un tout petit peu être satisfait en attendant la réunion de mercredi; mais j'ai l'impression que le Secrétariat général n'a rien préparé à ce sujet. Merci, Monsieur le Président.

EL PRESIDENTE: Thank you once again, Representative of Haiti.

I shall ask the Secretariat to prepare a brief paper that can be distributed at the special session of the General Assembly. I won't be the Chair at that point, but I think we could do that, if it's appropriate.

PALABRAS DE RECONOCIMIENTO AL EMBAJADOR VICTOR MARRERO,
REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, EN OCASIÓN
DE SU ALEJAMIENTO DEL CONSEJO PERMANENTE

EL PRESIDENTE: There is one other item under "Other business," and that is our sad task of bidding farewell to Ambassador Victor Marrero, Permanent Representative of the United States to the OAS. There is some pleasure in this task, however, because Ambassador Marrero is going on to things which, he assures me, he is looking forward to. But from our point of view, it is sad to see him go.

In the two years he has spent here, Ambassador Marrero has proven to be one of the more dynamic members of this Council. Within that short time, he became an integral part of our most important endeavors. He successfully co-chaired the Working Group of the Committee on Hemispheric Security to Prepare a Draft Convention on Transparency in Conventional Arms Acquisitions, and the Inter-American Convention on Transparency in Conventional Weapons Acquisitions was adopted by the General Assembly at its twenty-ninth regular session. He also chaired the Working Subgroup for the Preparation of the draft Statutes of the Inter-American Agency for Cooperation and Development (IACD), and he also guided the deliberations of the Working Group of the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP) on Freedom of Expression. This is a formidable list of achievements in so short a time.

I think, however, that Ambassador Marrero will probably be best remembered for his work on the IACD, which was the initiative of his delegation and to which he brought tremendous experience from his earlier assignment at the United Nations. I personally would like to compliment him on the tremendous patience and determination that he showed and his capacity to achieve compromise amidst very varied positions. The fact that we are going to be presenting that draft

resolution on the IACD later today is a great tribute to him. Certainly on your behalf and my own, I would like to congratulate him.

Ambassador, it has been a great pleasure to make your acquaintance, to collaborate with you, and to cross swords occasionally, and we wish you great success in your personal and professional endeavors. Thank you very much.

I now adjourn this special meeting of the Permanent Council.

ISBN-0-8270-4099-7

CP06761T01